



# УСЛОВИЯ ДОГОВОРА И ДРУГИЕ ВАЖНЫЕ УВЕДОМЛЕНИЯ - Russian Federation(Russian)

## УСЛОВИЯ ДОГОВОРА И ДРУГИЕ ВАЖНЫЕ УВЕДОМЛЕНИЯ

ПАССАЖИРЫ, ПЕРЕВОЗКА КОТОРЫХ ИМЕЕТ ПУНКТ НАЗНАЧЕНИЯ ИЛИ ОСТАНОВКУ НЕ В СТРАНЕ ОТПРАВЛЕНИЯ, УВЕДОМЛЯЮТСЯ О ТОМ, ЧТО ПОЛОЖЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНЫХ ДОГОВОРОВ, ИЗВЕСТНЫХ КАК МОНРЕАЛЬСКАЯ КОНВЕНЦИЯ ИЛИ ПРЕДШЕСТВУЮЩАЯ ЕЙ ВАРШАВСКАЯ КОНВЕНЦИЯ С ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМИ СОГЛАШЕНИЯМИ К НЕЙ, МОГУТ ПРИМЕНЯТЬСЯ В ОТНОШЕНИИ ВСЕЙ ПЕРЕВОЗКИ, ВКЛЮЧАЯ ЛЮБОЙ ОТРЕЗОК, НАХОДЯЩИЙСЯ В ПРЕДЕЛАХ ТЕРРИТОРИИ СТРАНЫ. ДЛЯ ТАКИХ ПАССАЖИРОВ ПРИМЕНИМАЯ КОНВЕНЦИЯ, ВКЛЮЧАЯ ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ ПЕРЕВОЗКИ, ОБУСЛОВЛЕННЫЕ ПРИМЕНЯЕМЫМИ ТАРИФАМИ, РЕГУЛИРУЮТ И МОГУТ ОГРАНИЧИВАТЬ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПЕРЕВОЗЧИКА.

### ИЗВЕЩЕНИЕ об ограничении ответственности

**К Вашей поездке могут применяться Монреальская конвенция или Варшавская конвенция и эти конвенции предусматривают и могут ограничивать ответственность авиаперевозчиков за смерть или причинение вреда здоровью, за утрату, повреждение и задержку багажа или за задержку рейса.**

**В случае применения Монреальской конвенции установлены следующие пределы ответственности:**

- 1. В отношении смерти или причинения вреда здоровью пассажира никаких финансовых ограничений ответственности не установлено.**
- 2. В отношении уничтожения, утраты, повреждения или задержки багажа в большинстве случаев установлена ответственность в размере 1131 Специальных Прав Заимствования (приблизительно 1200 Евро; 1800 долларов США) на одного пассажира.**
- 3. В отношении ущерба, вызванного задержкой рейса, в большинстве случаев установлена ответственность в размере 4694 Специальных Прав Заимствования (приблизительно 5000 Евро; 7500 долларов США) на одного пассажира.**

**Директива ЕС № 889/2002 предписывает перевозчикам стран Евросоюза применять положения Монреальской конвенции об ограничении ответственности ко всем воздушным перевозкам пассажиров и багажа, выполняемым этими перевозчиками. Многие перевозчики стран, не входящих в Евросоюз, установили те же ограничения ответственности в отношении выполняемых ими перевозок пассажиров и багажа.**

**В случае применения Варшавской конвенции, могут действовать следующие пределы ответственности:**

- 1. 16 600 Специальных Прав Заимствования (приблизительно 20 000 Евро; 20 000 долларов США) в отношении смерти или причинения вреда здоровью пассажира, если применяется Гаагский протокол к Варшавской конвенции, или 8300 Специальных Прав Заимствования (приблизительно 10 000 Евро; 10 000 долларов США), если применяется только Варшавская конвенция. Многие перевозчики добровольно отказались от соблюдения этих пределов ответственности, а согласно законодательству США в отношении перевозок в/из США или перевозок с согласованным пунктом остановки в США предел ответственности не может быть ниже 75 000 долларов США.**
- 2. 17 Специальных Прав Заимствования (приблизительно 20 Евро; 20 долларов США) за килограмм утраченного, поврежденного или задержанного зарегистрированного багажа и 332 Специальных Прав Заимствования**

(приблизительно 400 Евро; 400 долларов США) в отношении незарегистрированного багажа;

3. Перевозчик также может нести ответственность за ущерб, вызванный задержкой рейса.

**Дополнительная информация о пределах ответственности, применимых к Вашей поездке, может быть получена у перевозчика. Если Ваша поездка осуществляется различными перевозчиками, Вам необходимо получить информацию по применимым пределам ответственности у каждого из них.**

**Независимо от того, какая Конвенция применима к Вашей поездке, Вы можете повысить предел ответственности за утрату, повреждение или задержку багажа, объявив ценность Вашего багажа во время регистрации на рейс и заплатив дополнительный сбор, если таковой установлен. Возможен другой вариант: если ценность Вашего багажа превышает применимый предел ответственности, Вы можете полностью застраховать его до начала поездки.**

Сроки предъявления исков: Любые иски в суд должны быть предъявлены в течение двух лет с даты прибытия воздушного судна или планируемой даты прибытия. Претензии по багажу: В случае повреждения багажа письменная претензия перевозчику должна быть предъявлена в течение 7 дней после получения зарегистрированного багажа, а в случае задержки багажа - в течение 21 дня со дня его поступления в распоряжение пассажира.

#### **Уведомление об условиях, являющихся частью договора**

1. Ваш договор перевозки с перевозчиком, который предоставляет Вам международную, внутреннюю авиаперевозку или внутреннюю авиаперевозку в рамках международной перевозки, является предметом данного уведомления. Любого уведомления перевозчика и индивидуальных условий (Условий) перевозчика, соответствующих правил, норм и требований (Правил), а также правил применяемых тарифов.
2. Если перевозка осуществляется более чем одним перевозчиком, каждый из них вправе применять различные Условия, Правила и тарифы.
3. В соответствии с настоящим уведомлением Условия, Правила и тарифы каждого перевозчика являются частью Вашего договора перевозки.
4. Условия перевозчика могут содержать (включая следующие, но не ограничиваясь ими):
  - Условия и ограничения ответственности перевозчика за смерть или причинение вреда здоровью пассажиров;
  - Условия и ограничения ответственности перевозчика за утрату, повреждение или задержку багажа, включая хрупкие или скоропортящиеся предметы.
  - Правила объявления ценности багажа и взимания соответствующей дополнительной платы.
  - Применение Условий перевозчика и ограничение ответственности перевозчика за действия агентов перевозчика, работников и представителей, включая любое лицо, предоставляющее технические средства для перевозки или оказывающее услуги, связанные с перевозкой.
  - Ограничения по порядку подачи претензий, включая ограничение периода времени, в течение которого пассажир вправе подавать претензии и заявлять иски в суд.
  - Правила в отношении подтверждения первоначально сделанного бронирования и резервирования мест; времени регистрации; использования, продолжительности и срока действия воздушной перевозки; и права перевозчика в отказе от перевозки.
  - Права перевозчика и ограничение ответственности перевозчика за задержку или неоказание услуг, включая изменения расписания, замену перевозчика или воздушного судна и изменение маршрута, и, если это требуется в соответствии с применимым законодательством, обязанность перевозчика уведомлять пассажиров об перевозке, фактически осуществляющей перевозку, или о воздушном судне, предоставленном на замену.
  - Права перевозчика отказать в перевозке пассажирам, нарушившим требования применимого права или не представившим необходимых для поездки документов.
5. Более подробную информацию об условиях договора перевозки и способах получения его копии Вы можете получить в местах продажи перевозки. Многие перевозчики также размещают эту информацию на своих сайтах. Если это требуется в соответствии с применимым законодательством, вы имеете право ознакомиться с полным текстом договора перевозки в аэропорту перевозчика и его офисах продаж, а также по запросу бесплатно получить у каждого перевозчика копию договора по почте или другим способом.
6. Если перевозчик продает билеты или регистрирует багаж, указывая при этом, что перевозка будет выполняться другим перевозчиком, он выступает только в качестве агента данного перевозчика.

**ВЫ НЕ МОЖЕТЕ СОВЕРШАТЬ ПОЕЗДКУ, ЕСЛИ У ВАС ОТСУТСТВУЮТ ВСЕ НЕОБХОДИМЫЕ ДОКУМЕНТЫ, ТАКИЕ КАК ПАСПОРТ И ВИЗА.**

**ОРГАНЫ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ВЛАСТИ МОГУТ ТРЕБОВАТЬ ОТ ПЕРЕВОЗЧИКА ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ ИЛИ ДОСТУП К ДАННЫМ О Пассажирах.**

**ОТКАЗ В ПОСАДКЕ НА РЕЙС:** На рейс может быть продано больше билетов, чем количество посадочных мест, и существует незначительная вероятность того, что на рейсе не будет свободных мест, даже если у Вас есть подтвержденное бронирование. Если Вам было отказано в посадке на рейс, в большинстве случаев, Вы можете получить компенсацию. Если это требуется в соответствии с применимым правом, перевозчик должен попытаться найти пассажиров, готовых добровольно отказаться от посадки на рейс, прежде чем, кому-либо будет в этом отказано. Полные правила выплаты компенсации в случае отказа в посадке на рейс (КОП) и информацию о приоритетности, используемой перевозчиком при посадке, можно уточнить у Вашего перевозчика.

**БАГАЖ:** В отношении некоторых видов предметов может объявляться повышенная ценность. Перевозчики могут использовать специальные правила для хрупких, ценных или скоропортящихся предметов. Более подробную информацию Вы можете получить у перевозчика. **Зарегистрированный багаж:** Перевозчики могут разрешить бесплатный провоз зарегистрированного багажа в пределах норм, установленных перевозчиком, которые могут различаться в зависимости от класса обслуживания и/или маршрута перевозки. Перевозчики могут устанавливать размер дополнительной платы за зарегистрированный багаж в случае превышения допустимых норм. Более подробную информацию Вы можете получить у перевозчика. **Ручная кладь (незарегистрированный багаж):** Перевозчики могут разрешить бесплатный провоз ручной клади, в пределах норм, установленных перевозчиком, которые могут различаться в зависимости от класса обслуживания, маршрута перевозки и/или типа воздушного судна. Рекомендуется провозить минимальное количество ручной клади. Более подробную информацию Вы можете получить у перевозчика. Если перевозка осуществляется более чем одним перевозчиком, каждый перевозчик может устанавливать различные требования в отношении багажа (как в отношении зарегистрированного багажа так и ручной клади). **СПЕЦИАЛЬНЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА БАГАЖ ДЛЯ ПОЕЗДКИ В США:** Для поездки в пределах США, федеральные правила устанавливают предел ответственности за багаж в размере не менее 3300.00 долларов США в отношении каждого пассажира, или в размере, установленном ст. 14 Кодекса федерального регулирования 254.5.

**ВРЕМЯ РЕГИСТРАЦИИ.** Время, указанное на маршруте/квитанции, является временем вылета воздушного судна. Время вылета воздушного судна не является временем регистрации на рейс или временем посадки. В случае Вашего опоздания перевозчик вправе отказать Вам в перевозке. Время регистрации, указанное перевозчиком, является наиболее поздним временем, когда пассажиры могут быть приняты к перевозке; время посадки, указанное перевозчиком, является наиболее поздним временем прибытия пассажира на посадку.

**ОПАСНЫЕ ПРЕДМЕТЫ (ВРЕДНЫЕ ВЕЩЕСТВА).** В целях безопасности за исключением специальных разрешений опасные предметы не должны находиться в зарегистрированном багаже или ручной клади (незарегистрированном багаже). Перечень опасных предметов (включая, но не ограничиваясь): сжатые газы, едкие вещества, взрывчатые вещества, воспламеняющиеся жидкости и твердые вещества, радиоактивные материалы, окислители, яды, инфекционные вещества и портфели с вмонтированными в них охранными устройствами. В целях безопасности могут устанавливаться другие ограничения. Более подробную информацию **Вы можете получить у перевозчика.**

## ОПАСНЫЕ ПРЕДМЕТЫ

**Не запаковывайте и не берите на борт предметы, изображенные ниже без разрешения перевозчика.**



**НЕ СТАВЬТЕ ПОД УГРОЗУ СВОЮ БЕЗОПАСНОСТЬ И БЕЗОПАСНОСТЬ СЛЕДУЮЩИХ С ВАМИ ПАССАЖИРОВ.**

**БОЛЕЕ ПОДРОБНУЮ ИНФОРМАЦИЮ ВЫ МОЖЕТЕ ПОЛУЧИТЬ У ПЕРЕВОЗЧИКА.**

**Перевод и другая полезная информация доступны на сайте ИАТА:**

**[www.iatatravelcentre.com/tickets](http://www.iatatravelcentre.com/tickets)**